I

*(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)*

# REGLAMENTAI

## TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 818/2008

**2008 m. rugpjūčio 13 d.**

**iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 2074/2004, nustatantį galutinį antidempingo muitą importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės tam tikriems žiedinių segtuvų mechanizmams, ir baigiantis tyrimą dėl galimo antidempingo priemonių, nustatytų tuo reglamentu, vengimo importuojant tam tikrus iš Tailando siunčiamus žiedinių segtuvų mechanizmus, deklaruojamus kaip Tailando kilmės arba ne**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių [1] (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 13 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą, pateiktą pasikonsultavus su Patariamuoju komitetu,

kadangi:

### 1. PROCEDŪRA

#### 1.1. Galiojančios priemonės

(1) Reglamentu (EB) Nr. 119/97 [2] Taryba importuojamiems tam tikriems Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – KLR) kilmės žiedinių segtuvų mechanizmams nustatė galutinius 32,5–39,4 % antidempingo muitus. Šie muito tarifai buvo taikomi žiedinių segtuvų mechanizmams, išskyrus žiedinių segtuvų mechanizmus su 17 arba 23 žiedais, o žiedinių segtuvų mechanizmams su 17 arba 23 žiedais buvo taikomas muitas, kurio dydis lygus skirtumui tarp minimalios importo kainos (toliau – MIK), 325 EUR už 1 000 vienetų, ir kainos Bendrijos pasienyje neįforminus muitinėje visuomet, kai pastaroji yra mažesnė už MIK.

(2) Atlikus tyrimą pagal pagrindinio reglamento 12 straipsnį, Reglamentu (EB) Nr. 2100/2000 [3] Taryba iš dalies pakeitė ir padidino minėtus muitus tam tikriems žiedinių segtuvų mechanizmams, išskyrus žiedinių segtuvų mechanizmus su 17 arba 23 žiedais. Pakeisti muitų tarifai buvo 51,2–78,8 %.

(3) Atlikus priemonių galiojimo termino peržiūros tyrimą (toliau – peržiūros tyrimas) pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį, Reglamentu (EB) Nr. 2074/2004 [4] Taryba pratęsė galiojančių antidempingo priemonių taikymą ketveriems metams.

(4) 2004 m. liepos 1 d., atlikus antidempingo priemonių vengimo tyrimą pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnį, Reglamentu (EB) Nr. 1208/2004 [5] Taryba išplėtė priemonių taikymą tam tikriems importuojamiems iš Vietnamo siunčiamiems žiedinių segtuvų mechanizmams.

(5) 2004 m. gruodžio 24 d. Reglamentu (EB) Nr. 2231/2004 [6] Komisija baigė antidempingo priemonių vengimo tyrimą dėl tam tikrų žiedinių segtuvų mechanizmų importo siunčiamo iš Tailando, kadangi buvo nustatyta, kad iš tikrųjų žiedinių segtuvų mechanizmai buvo gaminami Tailande ir per tam tyrimui nustatytą tyrimo laikotarpį jie sudarė 100 % Bendrijos importo iš Tailando.

---

[1] OL L 56, 1996 3 6, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2117/2005 (OL L 340, 2005 12 23, p. 17).
[2] OL L 22, 1997 1 24, p. 1.
[3] OL L 250, 2000 10 5, p. 1.
[4] OL L 359, 2004 12 4, p. 11.
[5] OL L 232, 2004 7 1, p. 1.
[6] OL L 379, 2004 12 24, p. 68.

(6) 2006 m. sausio 12 d., atlikus antidempingo priemonių vengimo tyrimą pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnį, Reglamentu (EB) Nr. 33/2006 [1] priemonių taikymas buvo išplėstas tam tikriems importuojamiems iš Laoso Liaudies Demokratinės Respublikos siunčiamiems žiedinių segtuvų mechanizmams.

(7) 2007 m. gruodžio 6 d. Reglamentu (EB) Nr. 1434/2007 [2] (toliau – inicijavimo reglamentas) Komisija inicijavo tyrimą pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalį dėl galimo antidempingo priemonių, nustatytų Reglamentu (EB) Nr. 2074/2004, vengimo importuojant tam tikrus žiedinių segtuvų mechanizmus siunčiamus iš Tailando, šiek tiek pakeistus arba ne, deklaruojamus kaip Tailando kilmės arba ne, ir tam tikrus šiek tiek pakeistus KLR kilmės žiedinių segtuvų mechanizmus, ir įpareigojo registruoti tokius importuojamus produktus.

### 1.2. **Prašymas**

(8) Antidempingo priemonių vengimo tyrimas inicijuotas remiantis *Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH* pateiktu prašymu, kuriame pateikiama pakankamai *prima facie* įrodymų, kad antidempingo priemonių vengiama šiek tiek pakeičiant nagrinėjamąjį produktą taip, kad jį būtų galima deklaruoti nurodant muitinės kodus, kuriems priskiriamiesiems produktams paprastai netaikomos priemonės, ir kad dėl pakeitimo nepasikeičia pagrindinės nagrinėjamojo produkto savybės. Be to, prašyme pateikiama pakankamai *prima facie* įrodymų, kad antidempingo priemonių vengiama perkraunant (šiek tiek pakeistą arba ne) nagrinėjamąjį produktą Tailande.

### 1.3. **Nagrinėjamasis produktas**

(9) Nagrinėjamasis produktas, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 2074/2004, – tam tikri žiedinių segtuvų mechanizmai, kurie šiuo metu klasifikuojami KN kodu ex 8305 10 00. Šiuos žiedinių segtuvų mechanizmus sudaro dvi stačiakampės plieninės plokštelės arba vielos su ne mažiau kaip keturiais pritvirtintais plieninės vielos pusžiedžiais, prilaikomais plieniniu dangteliu. Jie atsegami patraukiant pusžiedžius arba mažu plieniniu spragtuko įtaisu, pritvirtintu prie žiedinių segtuvų mechanizmų.

### 1.4. **Tyrimas**

(10) Komisija apie tyrimo inicijavimą oficialiai pranešė KLR ir Tailando valdžios institucijoms, Tailando ir KLR gamintojams ir (arba) eksportuotojams, ir jai žinomiems Bendrijos importuotojams. Tailando ir KLR gamintojams ir (arba) eksportuotojams bei Bendrijos importuotojams buvo nusiųsti klausimynai. Suinteresuotosioms šalims buvo suteikta galimybė pateikti savo nuomonę raštu ir prašyti būti išklausytoms per inicijavimo reglamente nurodytą laikotarpį.

(11) Vienas Tailando gamintojas ir (arba) eksportuotojas, jo susijęs Kinijos eksportuojantis gamintojas ir Honkonge esanti jo patronuojanti prekybos bendrovė bei kitas Kinijos eksportuojantis gamintojas kartu su savo Honkonge esančia patronuojančia prekybos bendrove pateikė išsamius klausimyno atsakymus. Klausimyno atsakymus taip pat pateikė šeši Bendrijos importuotojai. Komisija surengė tikrinamuosius vizitus šių bendrovių patalpose:

— *Thai Stationery Industry Co. Ltd.*, Tailandas (toliau – TSI),

— *Wah Hing Stationery Manufactory Limited*, Honkongas (toliau – WHS),

— *Wah Hing Stationery Manufactory Limited*, Pan Yu Shi, Guangzhou, KLR,

— *World Wide Stationery Manufacturing Co. Ltd.*, Honkongas,

— *Donghguan Humen Nanzha World Wide Stationery Manufacturing Co. Ltd.*, KLR.

### 1.5. **Tiriamasis laikotarpis**

(12) Tiriamasis laikotarpis truko nuo 2006 m. spalio 1 d. iki 2007 m. rugsėjo 30 d. (toliau – TL). Duomenys buvo renkami nuo 2004 m. iki TL pabaigos, siekiant ištirti prekybos pobūdžio pokytį (toliau – nagrinėjamasis laikotarpis).

## 2. **TYRIMO REZULTATAI**

### 2.1. **Šiek tiek pakeisti žiedinių segtuvų mechanizmai**

#### 2.1.1. *Pagrindinės savybės*

(13) Atlikus tyrimą nustatyta, kad vienas iš dviejų bendradarbiaujančių Kinijos eksportuojančių gamintojų gamino šiek tiek pakeistus žiedinių segtuvų mechanizmus. Pakeitimas toks, kad dvi stačiakampės plokštelės pakeičiamos plokštelėmis su nusklembtomis briaunomis su išpjovomis arba plokštelių kraštai nupjaunami taip, kad jos nebėra stačiakampės. Nusklembti reiškia padaryti stulpelio formos įskrodą plokštelėje. Šios tam tikros produkto rūšys Bendrijos rinkoje buvo identifikuojamos kaip žiedinių segtuvų mechanizmai, kurių geležtės briaunos yra bangos formos.

(14) Taip pat nustatyta, kad dėl šio nagrinėjamojo produkto pakeitimo Bendrijos importuotojai galėjo šias produkto rūšis klasifikuoti pagal TARIC kodus, kuriems priskiriamiesiems produktams netaikomos priemonės, visų pirma pagal TARIC kodą 8305 10 00 90, galiojusį iki inicijavimo reglamento įsigaliojimo dienos.

[1] OL L 7, 2006 1 12, p. 1.
[2] OL L 320, 2007 12 6, p. 23.

(15) Po to tirtas klausimas, ar dėl 13 konstatuojamojoje dalyje paminėto pakeitimo nepasikeitė pagrindinės nagrinėjamojo produkto savybės. Šiuo atžvilgiu nustatyta, kad šiek tiek pakeisti žiedinių segtuvų mechanizmai nežymiai skyrėsi tik plokštelių forma, tačiau dėl to pakeitimo nepasikeitė pagrindinės nagrinėjamojo produkto savybės. Iš tikrųjų, šiek tiek pakeistus žiedinių segtuvų mechanizmus ir toliau sudaro dvi plokštelės su ne mažiau kaip keturiais pritvirtintais pusžiedžiais, prilaikomais plieniniu dangteliu. Atsegimo sistemos išlieka tos pačios, kadangi abu produktus galima atsegti patraukiant pusžiedžius arba spragtuko įtaisu.

(16) Be to, tai – tik nežymūs plokštelių pakeitimai, kitaip šiek tiek pakeisti žiedinių segtuvų mechanizmai gali netinkamai veikti įtampos ir sukibimo jėgų atžvilgiu.

(17) Primenama, kad Bendrijos rinkoje yra daug (keli šimtai) skirtingų rūšių žiedinių segtuvų mechanizmų, kurie skiriasi keliomis savybėmis, pvz., pagrindo pločiu, mechanizmo tipu, žiedų skaičiumi, atsegimo sistema ir kt. Visų šių rūšių žiedinių segtuvų mechanizmai ankstesniuose tyrimuose laikyti vienu produktu, kadangi nustatyta, kad visų rūšių produktai turi tas pačias pagrindines fizines ir technines savybes ir juos iš esmės galima vienus kitais pakeisti. Taip pat nustatyta, kad šis pakankamai nežymus žiedinių segtuvų mechanizmų pavidalo skirtumas nėra pakankamai didelis, kad būtų galima pagrįstai daryti išvadą, jog panašūs produktai yra skirtingi. Todėl daroma išvada, kad šiame tyrime visi žiedinių segtuvų mechanizmai yra vienas produktas.

(18) Remiantis tuo, kas išdėstyta pirmiau, padaryta išvada, kad šiek tiek pakeisti produktai su plokštelėmis, kurių briaunos nusklembtos, turėtų būti įtraukti į nagrinėjamojo produkto apibrėžtį, kadangi dėl šio pakeitimo nepasikeitė nagrinėjamojo produkto pagrindinės savybės.

2.1.2. *Prekybos pobūdžio pokytis*

(19) Importuoti į Bendriją šiek tiek pakeistus žiedinių segtuvų mechanizmus pradėta 2003 m. po to, kai buvo inicijuotas priemonių, taikomų importuojamiems KLR kilmės žiedinių segtuvų mechanizmams, galiojimo termino peržiūros tyrimas.

(20) Šios rūšies žiedinių segtuvų mechanizmai buvo suprojektuoti Bendrijos ūkinės veiklos vykdytojo prašymu, ir, remiantis Komisijai žinoma informacija, importuoti juos pradėta 2003 m. antrame pusmetyje. Atliekant šį tyrimą nustatyti tokie importo dydžiai: 3,8 mln. vienetų arba apytiksliai 234 tonos 2004 m., 2,7 mln. vienetų arba apytiksliai 166 tonos 2005 m., 4,3 mln. vienetų arba apytiksliai 262 tonos 2006 m. ir 2,7 mln. vienetų arba 167 tonos TL (t. y. 1 % Bendrijos suvartojimo).

(21) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, padaryta išvada, kad nagrinėjamuoju laikotarpiu pasikeitė prekybos šiek tiek pakeistais žiedinių segtuvų mechanizmais, kuriuos bendradarbiaujantis Kinijos eksportuojantis gamintojas eksportavo į Bendriją, pobūdis.

2.1.3. *Nepakankamos pagrįstos priežastys ar ekonominis pagrindas*

(22) Kaip nurodyta pirmiau, tyrimas parodė, kad nagrinėjamojo produkto pakeitimai yra labai nežymūs. Taip pat nustatyta, kad jeigu nusklembiant galėjo būti naudojama mažiau pagrindinių medžiagų, tai sutaupyta buvo nedaug (apie 2 %). Be to, bet kokį mažesnį žaliavų sunaudojimą iš esmės kompensavo išlaidos, patirtos pritaikant įrenginius prieš pradedant gaminti plokšteles su nusklembtomis briaunomis.

(23) Taip pat nustatyta, kad visi šiek tiek pakeisti produktai buvo parduodami tik Bendrijoje ir buvo išskirtinai pagaminti ūkinės veiklos vykdytojui, kurio prašymo pagrindu jie buvo suprojektuoti. Tai reiškia, kad šiek tiek pakeistų žiedinių segtuvų mechanizmų pirkėjas buvo vienintelis pasaulyje.

(24) Be to, bendrovių grupė, kuriai priklauso Kinijos eksportuojantis gamintojas, Tailando patronuojamoje bendrovėje negamina jokių žiedinių segtuvų mechanizmų, kurių geležtės briaunos yra bangos formos. TSI atstovai šiuo atveju patvirtino, kad tokių rūšių paklausos nebuvo, nes Tailando kilmės žiedinių segtuvų mechanizmams antidempingo priemonės netaikomos.

(25) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, galima daryti išvadą, kad nebuvo kito prekybos tarp Kinijos eksportuojančio gamintojo ir Bendrijos pobūdžio pokyčio, kurį lėmė nežymus nagrinėjamo produkto keitimas, pagrindo, išskyrus nustatytus antidempingo muitus.

2.1.4. *Taisomojo poveikio mažinimas panašių produktų kainų ir (arba) kiekio atžvilgiu*

(26) Remiantis pirmiau pateikta prekybos srauto analize, buvo nustatyta, kad Bendrijos importo pobūdžio pokytis yra susijęs su taikomomis antidempingo priemonėmis. Nors prieš nustatant priemones, šiek tiek pakeisti žiedinių segtuvų mechanizmai į Bendrijos rinką importuojami nebuvo, 2004 m. jie sudarė 234 tonų, 2005 m. – 166 tonų, 2006 m. – 262 tonų ir 167 tonų TL, t. y. 1 % Bendrijos suvartojimo.

(27) Tyrimas parodė, kad iš KLR importuojami šiek tiek pakeisti žiedinių segtuvų mechanizmai buvo parduodami už mažesnę kainą nei eksporto kaina ir daug mažesnę kainą nei normalioji vertė, nustatyta atliekant peržiūros tyrimą.

(28) Remiantis tuo, kas pirmiau išdėstyta, padaryta išvada, kad prekybos srautų pokytis kartu su neįprastai žema šiek tiek pakeistų produktų eksporto kaina sumažino antidempingo priemonių taisomąjį poveikį panašių produktų kiekio ir kainos atžvilgiu.

2.1.5. *Dempingo įrodymai, atsižvelgiant į anksčiau panašiems produktams nustatytas normaliąsias vertes*

(29) Pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalį buvo tiriama, ar yra įrodymų dėl dempingo, lyginant su anksčiau panašiam produktui nustatytomis normaliosiomis vertėmis. Šiuo atžvilgiu šiek tiek pakeistų žiedinių segtuvų mechanizmų, kuriuos pagamino Kinijos eksportuojantis gamintojas per TL, eksporto kainos buvo palygintos su normaliosiomis vertėmis, nustatytomis palyginamų produktų rūšims atliekant peržiūros tyrimą. Atliekant palyginimą skirtingos produktų rūšys nustatytos pagal pagrindo plotį, mechanizmo tipą, žiedų skaičių, atsegimo sistemą ir ilgį.

(30) Siekiant teisingai palyginti normaliąją vertę ir eksporto kainą, pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 10 dalį koreguojant buvo deramai atsižvelgta į skirtumus, darančius poveikį kainoms ir kainų palyginamumui.

(31) Pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 11 ir 12 dalis palyginus per peržiūros tyrimą nustatytą normaliosios vertės svertinį vidurkį ir per tyrimo TL nustatytą eksporto kainos svertinį vidurkį, išreikštą procentais nuo CIF kainos Bendrijos pasienyje nesumokėjus muito, paaiškėjo, kad taikomas dempingas viršijo *de minimis* ribą.

2.2. **Tariamas perkrovimas Tailande**

(32) TSI, vienintelis žiedinių segtuvų mechanizmų eksportuotojas Tailande, buvo įsteigtas 1998 m., t. y. praėjus metams po to, kai tam tikriems žiedinių segtuvų mechanizmams iš KLR buvo nustatyti antidempingo muitai. Bendrovę patronuoja WHS, Honkonge esanti žiedinių segtuvų mechanizmų prekybos bendrovė, kuriai taip pat priklauso žiedinių segtuvų mechanizmų gamykla KLR. Panašiai, kaip ir ankstesnio antidempingo priemonių vengimo tyrimo išvadose, nustatyta, kad, Eurostato duomenimis, TL TSI eksportas į Bendriją sudarė 100 % Bendrijos importo iš Tailando. Tuo remiantis ir neturint priešingų įrodymų, buvo padaryta išvada, kad TSI yra vienintelis žiedinių segtuvų mechanizmų eksportuotojas Tailande.

(33) Tyrimas parodė, kad 2004, 2005, 2006 m. ir TL TSI gamino žiedinių segtuvų mechanizmus iš pagrindinių žaliavų (t. y. į spirales susuktų plieninių plokštelių ir į spirales susuktų plieninės vielos). Be to, buvo nustatyta, kad TSI importuojamų žaliavų kiekis buvo pakankamas į Bendriją eksportuojamam žiedinių segtuvų mechanizmų kiekiui pagaminti ne tik TL, bet ir nagrinėjamojo laikotarpio metais. Todėl padaryta išvada, kad TSI turi būti laikomas tikru tam tikrų žiedinių segtuvų mechanizmų gamintoju. Susiklosčius šioms aplinkybėms, manoma, kad TL žiedinių segtuvų mechanizmai Tailande perkraunami nebuvo.

(34) Be to, tyrimas neatskleidė, kad TL TSI gamino ir į Bendriją eksportavo bet kokius šiek tiek pakeistus žiedinių segtuvų mechanizmus.

(35) Remiantis nustatytais faktais, taip pat manoma, kad tirta bendrovė neatitinka pagrindinio reglamento 13 straipsnio 2 dalyje nustatytų kriterijų, nes TSI nesiverčia surinkimo veikla. Ši išvada remiasi išaiškinimu, kad 13 straipsnio 2 dalis – tai *lex specialis*, skirtas surinkimo operacijoms.

## 3. **PRIEMONĖS**

(36) Atsižvelgiant į pirmiau nurodytus vengimo faktus, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalyje, galiojančių antidempingo priemonių, nustatytų importuojamam KLR kilmės nagrinėjamam produktui, taikymas turėtų būti išplėstas tos pačios šalies kilmės šiek tiek pakeistiems žiedinių segtuvų mechanizmams.

(37) Šiuo atžvilgiu, nagrinėjamo produkto apibrėžtis, nurodyta Reglamento (EB) Nr. 2074/2004 1 straipsnyje, yra atitinkamai iš dalies keičiama, siekiant išplėsti priemonių taikymą tam tikriems šiek tiek pakeistiems žiedinių segtuvų mechanizmams.

(38) Pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalį ir 14 straipsnio 5 dalį, kuriose numatyta, kad visų priemonių taikymas išplečiamas registruotam importui nuo registracijos dienos, antidempingo muitas turėtų būti surenkamas už visus importuojamus žiedinių segtuvų mechanizmus, kuriuos sudaro dvi plieninės plokštelės arba vielos su ne mažiau kaip keturiais prie jų pritvirtintais plieninės vielos pusžiedžiais, prilaikomais plieniniu dangteliu, kurie atsegami patraukiant pusžiedžius arba mažu plieniniu spragtuko įtaisu, pritvirtintu prie žiedinio segtuvo mechanizmo, išskyrus tuos, kurie jau nurodyti Reglamento (EB) Nr. 2074/2004 1 straipsnyje, ir kurių KN kodas yra ex 8305 10 00 (TARIC kodai ex 8305 10 00 32 ir ex 8305 10 00 39), kurie buvo atgabenti į Bendriją ir įregistruoti pagal inicijavimo reglamento nuostatas.

## 4. **TYRIMO DĖL TAILANDO BAIGIMAS**

(39) Atsižvelgiant į nustatytus faktus dėl Tailando, tyrimas dėl galimo antidempingo priemonių vengimo importuojant tam tikrus iš Tailando siunčiamus žiedinių segtuvų mechanizmus turėtų būti baigtas.

5. **ATSKLEIDIMAS**

(40) Visoms susijusioms šalims buvo pranešta apie esminius faktus ir aplinkybes, kuriomis remiantis padarytos pirmiau minėtos išvados, ir šios šalys buvo pakviestos pareikšti pastabas. Pastabų, dėl kurių būtų galima pakeisti minėtas išvadas, negauta.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamentas (EB) Nr. 2074/2004 iš dalies keičiamas taip:

1) 1 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„Šiuo reglamentu nustatomas galutinis antidempingo muitas tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės žiedinių segtuvų mechanizmams, šiuo metu klasifikuojamiems KN kodu ex 8305 10 00.

Šiame reglamente žiediniai segtuvų mechanizmai susideda iš dviejų plieninių plokštelių ar vielų su ne mažiau kaip keturiais pritvirtintais plieninės vielos pusziedžiais, prilaikomais plieniniu dangteliu. Jie atsegami patraukiant pusziedžius arba mažu plieniniu spragtuko įtaisu, pritvirtintu prie žiedinio segtuvo mechanizmo.“;

2) 1 straipsnio 2 dalies a punkte tarp skliausteliuose esančių TARIC kodų įrašomas TARIC kodas „8305 10 00 35“;

3) 1 straipsnio 2 dalies b punkte tarp skliausteliuose esančių TARIC kodų įrašomas TARIC kodas „8305 10 00 34“.

*2 straipsnis*

Surenkamas muitas, nustatytas importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės žiedinių segtuvų mechanizmams, kuriuos sudaro dvi plieninės plokštelės arba vielos su ne mažiau kaip keturiais prie jų pritvirtintais plieninės vielos pusziedžiais, prilaikomais plieniniu dangteliu, kurie atsegami patraukiant pusziedžius arba mažu plieniniu spragtuko įtaisu, pritvirtintu prie žiedinio segtuvo mechanizmo, išskyrus tuos, kurie jau nurodyti Reglamento (EB) Nr. 2074/2004 1 straipsnyje prieš jo pakeitimą 1 dalimi, ir kurių KN kodas yra ex 8305 10 00 (TARIC kodai taikomi iki 2008 m. rugpjūčio 20 d.: ex 8305 10 00 32 ir ex 8305 10 00 39), kurie įregistruoti pagal Reglamento (EB) Nr. 1434/2007 2 straipsnį ir Reglamento (EB) Nr. 384/96 13 straipsnio 3 dalį ir 14 straipsnio 5 dalį.

*3 straipsnis*

Šiuo reglamentu baigiamas Reglamentu (EB) Nr. 1434/2007 inicijuotas tyrimas dėl galimo antidempingo priemonių, nustatytų Reglamentu (EB) Nr. 2074/2004 tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės žiedinių segtuvų mechanizmams, vengimo importuojant tam tikrus iš Tailando siunčiamus žiedinių segtuvų mechanizmus, deklaruojamus kaip Tailando kilmės arba ne, ir įpareigojančiu registruoti tokius importuojamus produktus.

*4 straipsnis*

Šiuo reglamentu muitinės įstaigoms nurodoma nutraukti importo registravimą, nustatytą pagal Reglamento (EB) Nr. 1434/2007 2 straipsnį.

*5 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. rugpjūčio 13 d.

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

B. KOUCHNER